



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
DENEY ve KALİBRASYON
MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik
Laboratuvarı Müdürlüğü



TURKISH STANDARDS INSTITUTION
HEADSHIP OF TEST and CALIBRATION CENTER
Construction Materials Fire and Acoustics Laboratory Directorate
Aydınlı Mahallesi Ulus Sokak No:7/1 34953 Tuzla / İSTANBUL
Tel: +90 (216) 560 05 27-28 Fax: +90 (216) 560 05 65 E-posta: yalitim@tse.org.tr
www.tse.org.tr

AB-0001-T
542834
08-20

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deneyi Talep Eden/Firma : U.E.G.TEKSTİL İNŞAAT TAAHHÜT TURİZM OTOMOTİV GIDA İTHALAT
(Adı,Adresi,Şehir vb.) ~~İHAÇ AKIŞSINAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ~~ İHAÇ AKIŞSINAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ
Requesting/Customer (Name,Address, City etc.) İHRACAT SANAYİ TİCARET VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ: HAŞİM İŞCAN
CAD. TUĞTAŞ 1 İŞHANI
No : 12/B Osmangazi-BURSA)

Deney Talep Tarihi/No : 24.07.2020 / 417984
Order Date / No

Numunenin Tanımı : 611323,DOKUMA KUMAŞ, UEG VELVET 001-300, , -, -, 1.00 set
(No,Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description(No,Type,Model etc.) 611323,Woven fabric,UEG VELVET 001-300,-,-,1,00 set

Numune Kabul Tarihi : 24.07.2020
Test Item Receipt Date
Samples have been taken by the sponsor.

Deneylerin Yapıldığı Tarih : 24.07.2020 - 07.08.2020
Date of Test

Uygulanan Standard / Metod : TS EN 45545-2+A1: 2016-04 Demiryolu uygulamaları - Demiryolu araçlarda Yangından
Applied Standard/Method korunma - Bölüm 2: malzeme ve bileşenlerinin yangın davranışları için gereksinimler
TS EN 45545-2+A1: 2016-04 Railway applications - Fire protection on railway vehicles -
Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components

Raporun Sayfa Sayısı : 4
Number of pages of the report

Açıklamalar :
Remarks
*Methods which are not in the scope of accreditation are mentioned by "**".*

Deney laboratuvarları olarak faaliyet gösteren TSE Deney ve Kalibrasyon Merkezi Başkanlığı Deney Laboratuvarları TÜRKAK'tan AB-0001-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir.
TSE Headship of Test and Calibration Center Testing Laboratories accredited by TÜRKAK under registration number AB-0001-T for TS EN ISO/IEC 17025:2012 as test laboratory.

TÜRKAK deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.
TURKAK is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Numune müşteri tarafından alınmıştır, bu rapordaki sonuçlar numunenin teslim alındığı hali için geçerlidir. Bu rapor özel deney talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez, Piyasa Gözetim ve Denetim Faaliyetlerine esas oluşturamaz, ilan, reklam ve ihalelerde 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 54. ve 55. Maddelerinde yer alan haksız rekabet hükümlerine aykırılık teşkil edecek şekilde kullanılamaz. Söz konusu hususlara aykırı hareket edilmesi halinde hukuki ve cezai açıdan TSE sorumlu tutulamaz.



Mühür **Tarih**
Seal *Date*

Deney Sorumlusu
Person in charge of tests

Alpay SÜMER
Deney Personeli
Testing Expert

Onaylayan
Approved by

Sencer GÜVEN
Laboratuvar Müdürü V.
Laboratory Manager Dep.

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir. Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.
This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid. This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



REACTION TO FIRE CLASSIFICATION

1 Introduction

This classification report defines the classification assigned to the product **UEG VELVET 001-300 woven fabric** in accordance with the procedures given in the standard TS EN 45545-2 +A1: 2016 Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components.



REACTION TO FIRE CLASSIFICATION ACCORDING TO TS EN 45545-2+A1: 2016

Sponsor	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.
Prepared by	TSE CONSTRUCTION MATERIALS FIRE AND ACOUSTICS LABORATORY
Product name	UEG VELVET 001-300 woven fabric
Classification report No.	542834
Issue number	2
Date of issue	07.08.2020

This classification report consists of 4 pages and may only be used or reproduced in its entirety.

2 Details of Classified Product

2.1 General

The product, UEG VELVET 001-300 woven fabric is manufactured for the use in railway vehicles as a seat fabric.




2.2 Sample Details

Product No	: F1A; F1B; F1E; F3
Place of use	: Upholstery for passenger seats and head rest, armrests for passenger seats, removable head rest, mattresses
Description	: UEG VELVET 001-300 woven fabric
Requiremen Set	: R21

Sample arrival	23.07.2020
Sample Description	UEG VELVET 001-300 woven fabric
Properties	
Features	Value/Explanation
Composition	% 85 wool - % 15 polyamid
Total weight per unit area	~ 450 gr/m ² (avr. Value determined by laboratory)
Total thickness	~ 1,6 mm (avr. Value determined by laboratory)
Surface characteristics	Gray tone, patterned
Production size	Width: 140 cm



REACTION TO FIRE CLASSIFICATION

Photo(s)	General	Front face (Sample)	Back face (Sample)
			

3 Test Reports and Results in Support of This Classification Report

3.1 Reports

Following test reports were taken into account in the determination of this classification.

Laboratory	Sponsor	Test Report Ref. No	Test Method
TSE CONSTRUCTION MATERIALS FIRE AND ACOUSTICS LABORATORY	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.	542830 / 08-20	TS EN ISO 5659-2: 2018
TSE CONSTRUCTION MATERIALS FIRE AND ACOUSTICS LABORATORY	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.	542833 / 08-20	TS ISO 5660-1: 2015

3.2 Results

Results of the above mentioned test reports and the classification criteria corresponding to class R21;HL1,HL2,HL3 as stated in TS EN 45545-2+A1: 2016 are given in the following table.

Test Method	Parameter	No. of Tests	Classification Criteria				Compliance with Requirement Set and Hazard Level	
			Maks,Min	(R21;HL1)	(R21;HL2)	(R21;HL3)	Test results	Compliance to parameter
TS ISO 5660-1	MARHE (kWm ⁻²)	3	Maks.	75	50	50	17,11	R21;HL1,HL2,HL3
TS EN ISO 5659-2:	Ds max.	3	Maks.	300	300	200	61,34	R21;HL1,HL2,HL3
	CIT _G		Maks.	1,2	0,9	0,75	0,18	R21;HL1,HL2,HL3





REACTION TO FIRE CLASSIFICATION

4 Classification and Direct Field of Application

4.1 Reference of classification

This classification has been carried out in accordance with table 5, R21;HL1,HL2,HL3 of TS EN 45545-2+A1: 2016.

4.2 Classification

In relation to its reaction to fire behaviour, the product **UEG VELVET 001-300 woven fabric** has been classified as:

Reaction to Fire Classification: R21; HL1-HL2-HL3

4.3 Direct Field of Application

This classification is valid for the fabrics manufactured with the same type of composition, having the same formulation and complying the following applications:

- When this product is mechanically fixed to the surfaces with reaction to fire class off A2-s1, d0 without using any glue or insulation underneath it.

5 Limitations

At the time of publishing of the standard TS EN 45545-2+A1: 2016, there was not any decision concerning the duration of validity of a classification report.

The present document represents neither type approval nor certification of the product.

Note: TSE CONSTRUCTION MATERIALS FIRE AND ACOUSTICS LABORATORY, is not accredited from the method standards which are mentioned in TS EN 45545-2+A1: 2016 clause 5.1, table 6.

- 1- ISO/TR 9705-2
- 2- TS EN 12952-1
- 3- TS EN ISO 2592
- 4- TS EN ISO 2719
- 5- TS EN 60332-1-2
- 6- TS EN 60332-3-24
- 7- TS EN 50305:2002,9.1.1
- 8- TS EN 50305:2002,9.1.2
- 9- NF X70-100-1
- 10- NF X70-100-2
- 11- TSEN 61034-2
- 12- TS EN 50305
- 13- TS EN 60695-2-11
- 14- TS EN 60695-11-10

End of classification report.





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
DENEY ve KALİBRASYON
MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik
Laboratuvarı Müdürlüğü



TURKISH STANDARDS INSTITUTION
HEADSHIP OF TEST and CALIBRATION CENTER
Construction Materials Fire and Acoustics Laboratory Directorate
Aydınlı Mahallesi Ulus Sokak No:7/1 34953 Tuzla / İSTANBUL
Tel: +90 (216) 560 05 27-28 Fax: +90 (216) 560 05 65 E-posta: yalitim@tse.org.tr
www.tse.org.tr

AB-0001-T

542834

08-20

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deneysel Talep Eden/Firma : U.E.G.TEKSTİL İNŞAAT TAAHHÜT TURİZM OTOMOTİV GIDA İTHALAT
(Adı, Adresi, Şehir vb.) (İHRACAT SANAYİ TİCARET VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ: HAŞİM İŞCAN
Requesting/Customer (Name, Address, City etc.) CAD. TUĞTAŞ I İŞHANI
No : 12/B Osmangazi-BURSA)

Deneysel Talep Tarihi/No : 24.07.2020 / 417984
(Order Date / No)

Numunenin Tanımı : 611323.DOKUMA KUMAŞ, UEG VELVET 001-300 , , - , - , 1.00 set
(No, Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (No, Type, Model etc.)

Numune Kabul Tarihi : 24.07.2020
(Test Item Receipt Date)

Deneysel Yapıldığı Tarih : 24.07.2020 - 07.08.2020
(Date of Test)

Uygulanan Standard / Metod : TS EN 45545-2+A1: 2016-04 Demiryolu uygulamaları - Demiryolu araçlarda Yangından
(Applied Standard/Method) korunma - Bölüm 2: malzeme ve bileşenlerinin yangın davranışları için gereksinimler

Raporun Sayfa Sayısı : 4
(Number of pages of the report)

Açıklamalar :

Remarks
Deneysel laboratuvarları olarak faaliyet gösteren TSE Deneysel ve Kalibrasyon Merkezi Başkanlığı Deneysel Laboratuvarları TÜRKAK'tan AB-0001-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir.

TSE Headship of Test and Calibration Center Testing Laboratories accredited by TÜRKAK under registration number AB-0001-T for TS EN ISO/IEC 17025:2012 as test laboratory.

TÜRKAK deneysel raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.

TURKAK is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.

Deneysel ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deneysel metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Numune müşteri tarafından alınmıştır, bu rapordaki sonuçlar numunenin teslim alındığı hali için geçerlidir. Bu rapor özel deneysel talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez, Piyasa Gözetim ve Denetim Faaliyetlerine esas oluşturamaz, ilan, reklam ve ihalelerde 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 54. ve 55. Maddelerinde yer alan haksız rekabet hükümlerine aykırılık teşkil edecek şekilde kullanılamaz. Söz konusu hususlara aykırı hareket edilmesi halinde hukuki ve cezai açıdan TSE sorumlu tutulamaz.

The sample was taken by the customer and the results in this report are valid for the status of the sample being received. This report has been prepared in accordance with the request for special tests and is not qualified as a Certificate of Conformity to Standards. It does not represent the party, does not constitute a basis for Market Surveillance and Audit Activities, and cannot be used in announcement, advertisements and tenders in contradiction with the provisions of unfair competition in Articles 54 and 55 of the Turkish Commercial Law No. 6102. TSE cannot be held responsible in case of violation of these issues in legal and criminal terms.

Mühür
Seal

Tarih
Date

Deneysel Sorumlusu
Person in charge of tests

Onaylayan
Approved by

07.08.2020

Alpay SÜMER
Deneysel Personeli
Testing Expert

Sencer GÜVEN
Laboratuvar Müdürü V.
Laboratory Manager Dep.

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir. Bu rapor, sadece deneysel yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.
This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid. This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



YANGINA TEPKİ SINIFLANDIRMASI

1 Giriş

Bu rapor TS EN 45545-2+A1: 2016'te belirtilen prosedürlere uygun olarak değerlendirilen UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş ürününe ait yangınlık sınıflandırması unsurlarını içerir.



YANGINA KARŞI TEPKİSİNİN TS EN 45545-2+A1: 2016 STANDARDA GÖRE SINIFLANDIRILMASI

Sponsor	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.
Hazırlayan	TSE Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik Laboratuvar Müdürlüğü
Ürünün Adı	UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş
Sınıflandırma Raporu No.	542834
Yayın Numarası	2
Yayınlanma Tarihi	07.08.2020

Bu sınıflandırma raporu 4 sayfadan oluşmaktadır ve sadece bütün olarak kullanılabilir ya da yeniden oluşturulabilir.

2 Sınıflandırılmış Ürün Detayları

2.1 Genel

UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş, raylı sistem taşıtlarında koltuk kumaşı olarak kullanılmak üzere imal edilmiştir.




2.2 Ürün Detayları

Ürün Numarası	: F1A; F1B; F1E; F3
Kullanım Yeri	: Yolcu koltukları ve baş dayamaları, yolcu koltukları kol dayaması, taşınabilir baş dayaması, yatak şiltesi
Tanım	: UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş
İhtiyaç Seti	: R21

Numune Geliş Tarihi	23.07.2020
Numune Tanımı	UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş
Belirlenen Özellikler	
Özellik	Değer/Açıklama
Kompozisyon	% 85 yün - % 15 polyamid
Toplam birim alan kütlesi	~ 450 gr/m ² (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)
Tolam kalınlık	~ 1,6 mm (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)
Yüzey karakteristikleri	Gri tonlu, desenli
Üretimin Boyutu	En: 140 cm



YANGINA TEPKİ SINIFLANDIRMASI

Fotoğraf	Genel	Ön yüzey (Numune)	Arka yüzey (Numune)
			

3 Sınıflandırmayı Destekleyen Test Raporları ve Sonuçları

3.1 Raporlar

Aşağıdaki deney raporları bu sınıflandırmanın belirlenmesi için esas teşkil etmektedir.

Laboratuvar	Sponsor	Deney Raporu Referans No	Deney Metodu
TSE Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik Laboratuvar Müdürlüğü	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.	542830 / 08-20	TS EN ISO 5659-2: 2018
TSE Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik Laboratuvar Müdürlüğü	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ.	542833 / 08-20	TS ISO 5660-1: 2015

3.2 Sonuçlar

Yukarıda belirtilen deney raporu sonuçları ve TS EN 45545-2+A1: 2016 standardında R21;HL1,HL2,HL3 sınıfı için belirtilen sınıflandırma ölçütleri ile birlikte aşağıdaki tabloda gösterilmektedir.

Deney Metodu	Parametre	Deney Sayısı	Sınıflandırma Kriteri				İhtiyaç Seti ve Tehlike Sınıfına Uygunluk	
			Maks,Min	(R21;HL1)	(R21;HL2)	(R21;HL3)	Deney Sonuçları	Parametreye Uygunluk
TS ISO 5660-1	MARHE (kWm ⁻²)	3	Maks.	75	50	50	17,11	R21;HL1,HL2,HL3
TS EN ISO 5659-2:	Ds max.	3	Maks.	300	300	200	61,34	R21;HL1,HL2,HL3
	CIT _G		Maks.	1,2	0,9	0,75	0,18	R21;HL1,HL2,HL3





YANGINA TEPKİ SINIFLANDIRMASI

4 Sınıflandırma ve Doğrudan Uygulama Alanı

4.1 Sınıflandırma Referansı

Bu sınıflandırma TS EN 45545-2+A1: 2016 standardı tablo 5 , R21; HL1,HL2,HL3 kriterlerine göre yapılmıştır.

4.2 Sınıflandırma

UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş, ürününün yangın karşısındaki davranışına bağlı olarak belirlenen sınıfı:

Yangına Tepki Sınıfı: R21; HL1; HL2; HL3

4.3 Uygulama Alanı

Bu sınıflandırma aynı formülasyonla aynı tipte üretilmiş bileşenlerden oluşturulan kumaş ürünleri için aşağıdaki uygulama şartları dâhilinde geçerlidir.

- Bu ürün çıplak halde, altında herhangi bir yapıştırıcı ya da izolasyon kullanılmadan, yangına tepki sınıfı en az A2-s1,d0 olan yüzeylere, mekanik olarak sabitlendiğinde,

5 Sınırlamalar

TS EN 45545-2+A1: 2016 standardı yayımlandığında, sınıflandırma raporunun geçerlilik süresi ile ilgili herhangi bir karar bulunmamaktadır.

Bu sınıflandırma raporu mamulün tip onayı ya da belgesi değildir ve böyle bir belge yerine kullanılamaz.

Not: TSE DENEY VE KALİBRASYON MERKEZİ BAŞKANLIĞI YAPI MALZEMELERİ YANGIN VE AKUSTİK LABORATUVARI MÜDÜRLÜĞÜ, TS EN 45545-2+A1:2016 standardı madde 5.1, Tablo 6'da belirtilen aşağıdaki standart deney metotlarından akredite değildir.

- 1- ISO/TR 9705-2
- 2- TS EN 12952-1
- 3- TS EN ISO 2592
- 4- TS EN ISO 2719
- 5- TS EN 60332-1-2
- 6- TS EN 60332-3-24
- 7- TS EN 50305:2002,9.1.1
- 8- TS EN 50305:2002,9.1.2
- 9- NF X70-100-1
- 10- NF X70-100-2
- 11- TSEN 61034-2
- 12- TS EN 50305
- 13- TS EN 60695-2-11
- 14- TS EN 60695-11-10

Sınıflandırma raporu sonu.





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
DENEY ve KALİBRASYON
MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik
Laboratuvarı Müdürlüğü



Test
TS-EN ISO/IEC 17025
AB-0001-T

AB-0001-T

542833

08-20

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
HEADSHIP OF TEST and CALIBRATION CENTER
Construction Materials Fire and Acoustics Laboratory Directorate
Aydınlı Mahallesi Ulus Sokak No:7/1 34953 Tuzla / İSTANBUL
Tel: +90 (216) 560 05 27-28 Fax: +90 (216) 560 05 65 E-posta: yalitim@tse.org.tr
www.tse.org.tr

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deneysel Talep Eden/Firma : U.E.G.TEKSTİL İNŞAAT TAAHHÜT TURİZM OTOMOTİV GIDA İTHALAT
(Adı, Adresi, Şehir vb.) İHRAÇ SANAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ: HAŞİM İŞCAN
Requesting/Customer (Name, Address, City etc.) İHRACAT SANAYİ TİCARET VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ: HAŞİM İŞCAN
CAD. TUĞTAŞ I İŞHANI
No : 12/B Osmangazi-BURSA)

Deneysel Talep Tarihi/No : 24.07.2020 / 417984
Order Date / No

Numunenin Tanımı : 611323.DOKUMA KUMAŞ, UEG VELVET 001-300, , -, -, 1.00 set
(No, Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (No, Type, Model etc.)

Numune Kabul Tarihi : 24.07.2020
Test Item Receipt Date

Deneysel Yapıldığı Tarih : 24.07.2020 - 07.08.2020
Date of Test

Uygulanan Standard / Metod : TS ISO 5660-1: 2015-10 Yangına tepki deneyleri - Isı salınma duman oluşturma ve kütle
Applied Standard/Method kayıp hızı - Bölüm 1: Isı salınma hızı (konik kalorimetre yöntemi) ve duman oluşturma hızı
(dinamik ölçme)

Raporun Sayfa Sayısı : 6
Number of pages of the report

Açıklamalar :

Remarks
Deney laboratuvarları olarak faaliyet gösteren TSE Deney ve Kalibrasyon Merkezi Başkanlığı Deney Laboratuvarları TÜRKAK'tan AB-0001-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir.

TSE Headship of Test and Calibration Center Testing Laboratories accredited by TÜRKAK under registration number AB-0001-T for TS EN ISO/IEC 17025:2012 as test laboratory.

TÜRKAK deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.

TURKAK is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Numune müşteri tarafından alınmıştır, bu rapordaki sonuçlar numunenin teslim alındığı hali için geçerlidir. Bu rapor özel deney talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez, Piyasa Gözetim ve Denetim Faaliyetlerine esas oluşturamaz, ilan, reklam ve ihalelerde 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 54. ve 55. Maddelerinde yer alan haksız rekabet hükümlerine aykırılık teşkil edecek şekilde kullanılamaz. Söz konusu hususlara aykırı hareket edilmesi halinde hukuki ve cezai açıdan TSE sorumlu tutulamaz.

The sample was taken by the customer and the results in this report are valid for the status of the sample being received. This report has been prepared in accordance with the request for special tests and is not qualified as a Certificate of Conformity to Standards. It does not represent the party, does not constitute a basis for Market Surveillance and Audit Activities, and cannot be used in announcement, advertisements and tenders in contradiction with the provisions of unfair competition in Articles 54 and 55 of the Turkish Commercial Law No. 6102. TSE cannot be held responsible in case of violation of these issues in legal and criminal terms.

Mühür

Séal

Tarih

Date

Deney Sorumlusu

Person in charge of tests

Onaylayan

Approved by

07.08.2020

Alpay SÜMER

Deney Personeli

Testing Expert

Sencer GÜVEN

Laboratuvar Müdürü V.
Laboratory Manager Dep.

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir. Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid. This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



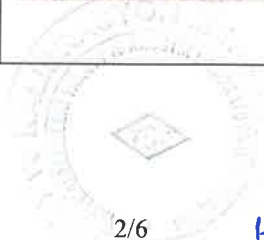
MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

TS EN ISO 5660-1 Yangına tepki deneyleri – Isı salınımı, duman oluşumu ve kütle kaybı hızı Bölüm 1: Isı salınım hızı (konik kaloriölçer yöntemi)

Sponsor (İsim&Adres)	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ. Reyhan Mah. Haşim İşcan Cad. Tuğtaş1 İşhanı No:12/B Osmangazi/BURSA
Üretici (İsim&Adres)	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ. Reyhan Mah. Haşim İşcan Cad. Tuğtaş1 İşhanı No:12/B Osmangazi/BURSA
Laboratuvar (İsim&Adres)	TSE YAPI MALZEMELERİ YANGIN VE AKUSTİK LABORATUVARI MÜDÜRLÜĞÜ Aydınlı Mah. Ulus Sok. No:7/1 Aydınlı/Tuzla/İSTANBUL
Deney Tarihi	06.08.2020

Numune Detayları

Numune Geliş Tarihi	23.07.2020		
Numune Tanımı	UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş		
Belirlenen Özellikler			
Özellik	Değer/Açıklama		
Kompozisyon	% 85 yün - % 15 polyamid		
Toplam birim alan kütlesi	~ 450 gr/m ² (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)		
Tolam kalınlık	~ 1,6 mm (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)		
Yüzey karakteristikleri	Gri tonlu, desenli		
Üretimin Boyutu	En: 140 cm		
Fotoğraf	Genel	Ön yüzey (Numune)	Arka yüzey (Numune)
			





MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

Numune Alma ve Hazırlama

Numuneler deney sponsoru tarafından alınıp boyutlandırılarak laboratuvara ulaştırılmış ve deney öncesinde herhangi başka bir hazırlık yapılmadan şartlandırılmaya bırakılmıştır. Deney öncesi numuneler, yöntem standardında belirtildiği şekilde, alüminyum folyo ile sarılıp altına 9 mm kalınlıkta CaSi yalıtım levhası yerleştirilerek numune tutucuya yerleştirilmiştir. Numune tutucunun açık olan üst yüzeyinde ısıya maruz kalacak 94 mm x 94 mm ebatlarındaki alanı kaplayan folyo maket bıçağı yardımıyla kesilip alınarak numune deneye hazır hale getirilmiştir.

Şartlandırma

Numuneler TS EN 13238 standardı 4.2 maddesinde belirtilen hususlar uyarınca 23 °C sıcaklıkta ve %50 bağıl nemli ortamda şartlandırılmıştır.

Deney Uygulama Değişkenleri

Test edilen yüzey	Ön yüzey kumaş
Isı akısı	25 kW/m ²
Ölçme deliği (orifice) akış hız sabiti, C	0,03481 g ^{1/2} m ^{1/2} K ^{1/2}
Sistem havalandırma akış hızı	0,0239 m ³ /s
Numunenin maruz kalan yüzey alanı	0,008836 m ²
Tel ızgara kullanımı	Kullanıldı.
Erken sonlandırma	Yok (TS EN 45545-2 - R21)
Sabitlenme	Standart

Sonuçlar

Gözlemler

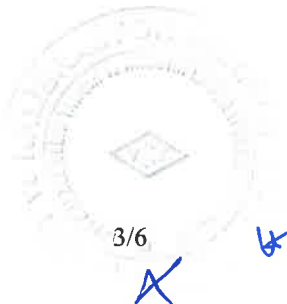
Tekrar no	Tutuşma (s)	Deney süresi (s)	Parlama*	Erime	Kabarma	Karbonlaşma
1	181	1204	Evet	Hayır	Evet	Evet
2	189	1210	Evet	Hayır	Evet	Evet
3	123	1202	Evet	Hayır	Evet	Evet

*Kısa aralıklarla sürekli olmayan alevlenmelerdir.

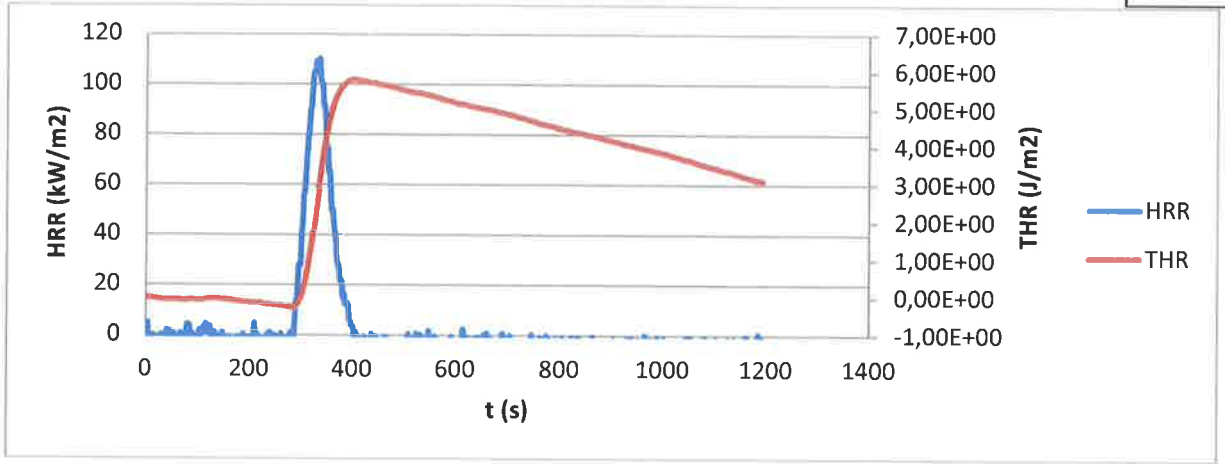
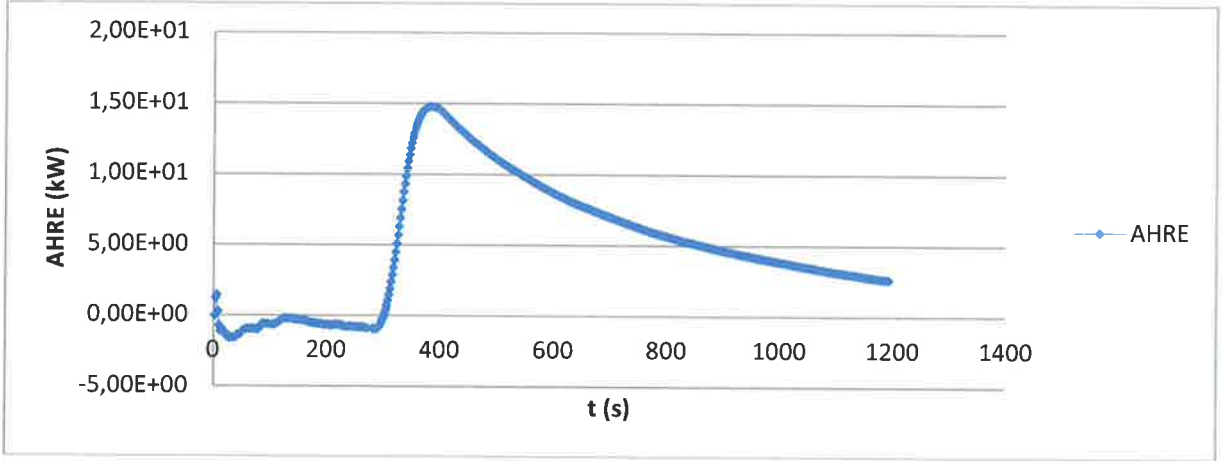
Ölçümler

a. Isı Salımı

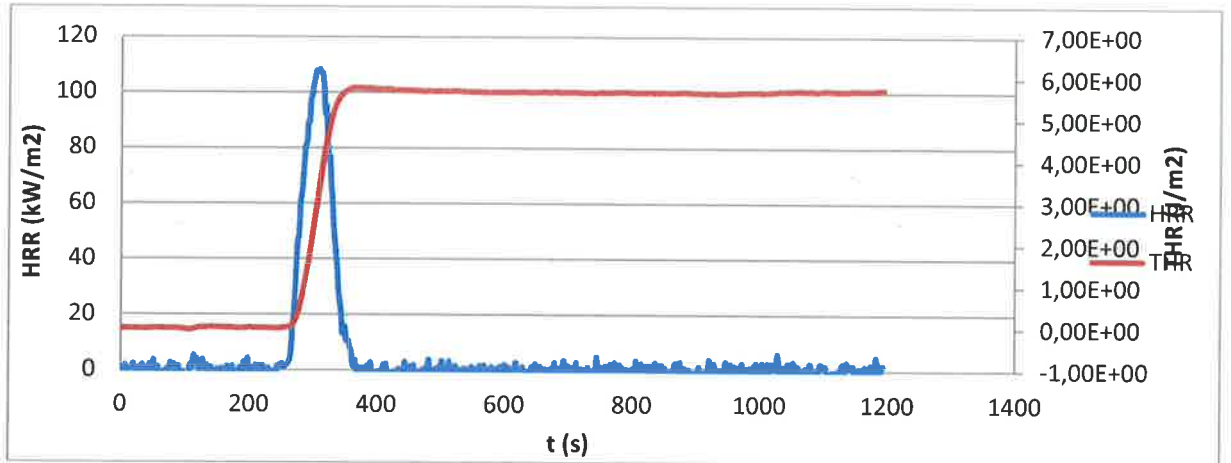
Tekrar no	Ortalama RHR (ısı salım hızı, kW/m ²)			En Yüksek RHR (kW/m ²)	En yüksek RHR Gözlenme zamanı (s)	Toplam ısı salımı (THR, MJ/m ²)	En yüksek AHRE (kW/m ²)
	Deney sonu	Tutuşmadan 180 s sonra	Tutuşmadan 300 s sonra				
1	0,10	0,38	19,29	110,23	334	2,70	14,77
2	0,12	13,16	19,10	108,26	308	5,70	16,26
3	0,09	32,54	22,36	117,26	262	7,00	20,29
Ortalama							17,11



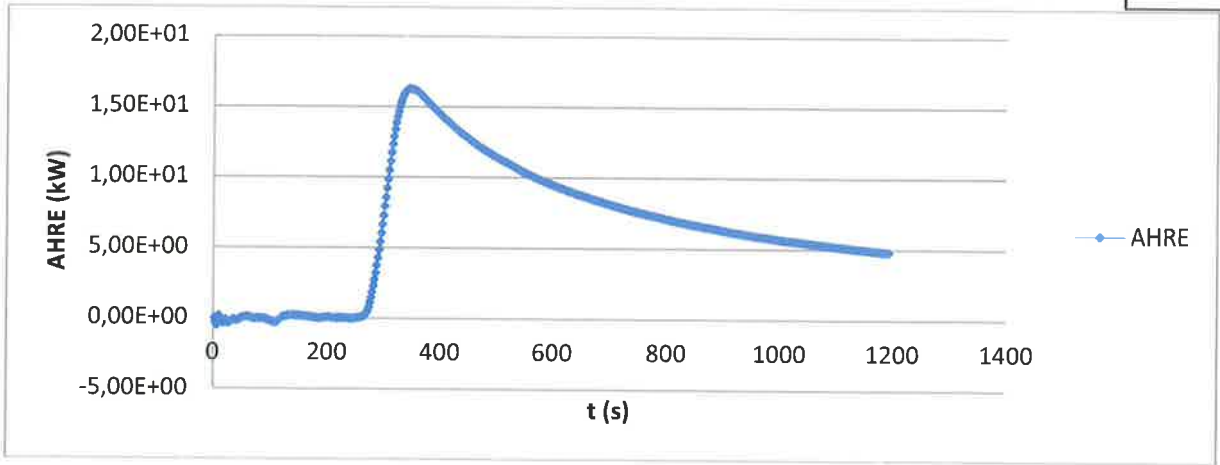
MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

Şekil 1 1. tekrarda ortalama ısı salım hızı (HRR_{av}) ve toplam ısı salımı (THR) grafikleri

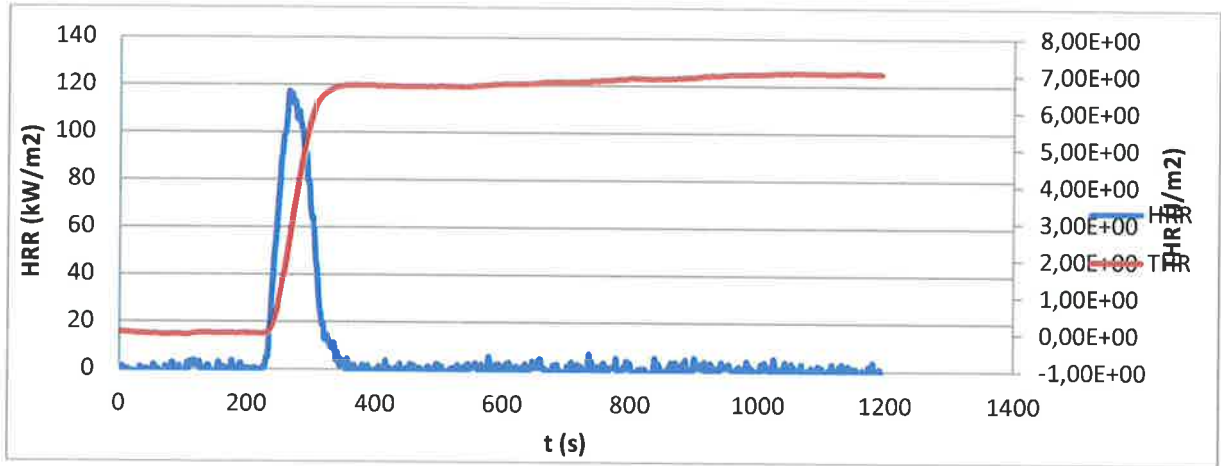
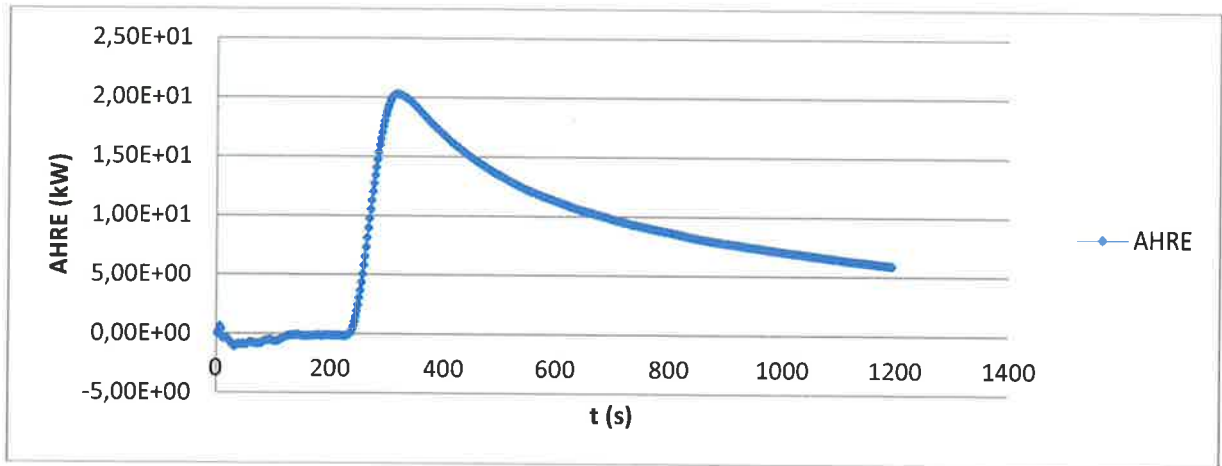
Şekil 2 1. tekrarda ortalama ısı salım hızı (ARHE) grafiği

Şekil 3 2. tekrarda ortalama ısı salım hızı (HRR_{av}) ve toplam ısı salımı (THR) grafikleri

MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS



Şekil 4 2. tekrarda ortalama ısı salım hızı (ARHE) grafiği

Şekil 5 3. tekrarda ortalama ısı salım hızı (HRR_{av}) ve toplam ısı salımı (THR) grafikleri

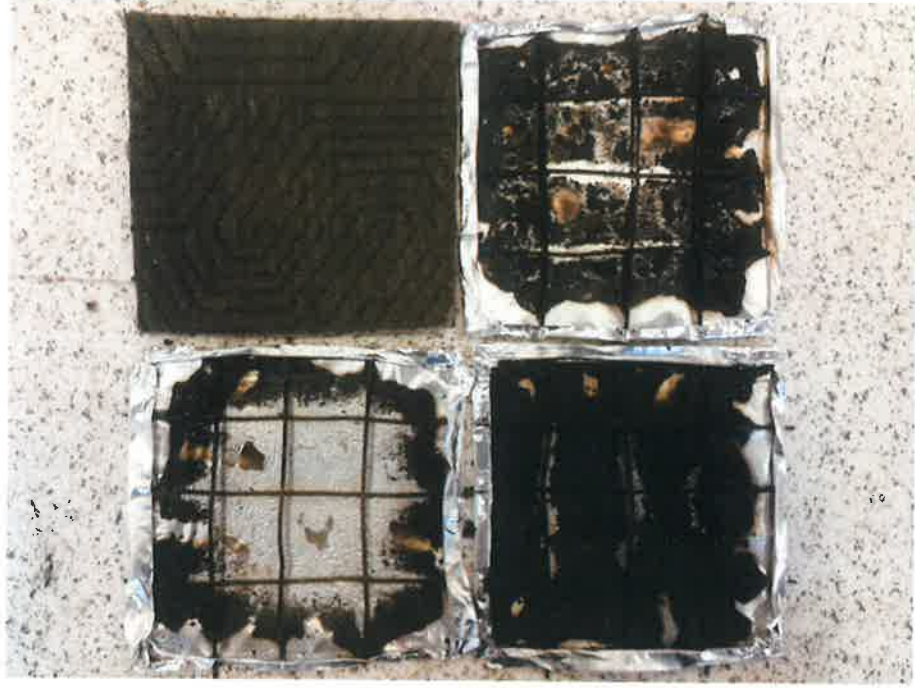
Şekil 6 3. tekrarda ortalama ısı salım hızı (ARHE) grafiği

MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

b. Kütle Kaybı ve Efektif Yanma Isısı

Tekrar no	Tutuşma anında kütle (g)	Deney sonunda kütle (g)	Kütle kaybı (g)	Yanan kütle oranı (%)	Kütle kaybetme hızı (g.m ⁻² .s ⁻¹)	Ortalama efektif yanma ısısı (MJ/kg)
1	5.158	1.780	3.38	65.49	1,24	3,17
2	5.150	1.772	3.38	65.59	0,98	4,38
3	5.146	1.783	3.36	65.35	0,61	5,35

Fotoğraflar



Bu deney sonuçları, deneyin uygulandığı özel şartlar altında bir mamulün deney numunesinin davranışıyla ilgilidir; gerçek kullanım şartlarındaki bir mamulün potansiyel yangın tehlikesinin değerlendirilmesi için tek başına yeterli birer kriter değildir.

Deney raporunun sonu.





TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
DENEY ve KALİBRASYON
MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Yapı Malzemeleri Yangın ve Akustik
Laboratuvarı Müdürlüğü



TURKISH STANDARDS INSTITUTION
HEADSHIP OF TEST and CALIBRATION CENTER
Construction Materials Fire and Acoustics Laboratory Directorate
Aydınlı Mahallesi Ulus Sokak No:7/1 34953 Tuzla / İSTANBUL
Tel: +90 (216) 560 05 27-28 Fax: +90 (216) 560 05 65 E-posta: yalitim@tse.org.tr
www.tse.org.tr

AB-0001-T
542830
08-20

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

Deneysel Talep Eden/Firma : U.E.G.TEKSTİL İNŞAAT TAAHHÜT TURİZM OTOMOTİV GIDA İTHALAT
(Adı, Adresi, Şehir vb.) ~~İHRACAT SANAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ~~ İHRACAT SANAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ
Requesting/Customer (Name, Address, City etc.) İHRACAT SANAYİ İNŞAAT VE PAZARLAMA LİMİTED ŞİRKETİ: HAŞİM İŞCAN
CAD. TUĞTAŞ I İŞHANI
No : 12/B Osmangazi-BURSA)

Deneysel Talep Tarihi/No : 24.07.2020 / 417984
Order Date / No

Numunenin Tanımı : 611323,DOKUMA KUMAŞ, UEG VELVET 001-300 , , - , - , 1,00 set
(No, Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (No, Type, Model etc.)

Numune Kabul Tarihi : 24.07.2020
Test Item Receipt Date

Deneysel Yapıldığı Tarih : 24.07.2020 - 07.08.2020
Date of Test

Uygulanan Standard / Metod : TS EN ISO 5659-2: 2013-06 Plastikler- Duman oluşumu- Bölüm 2: Tek kabin deneyi ile
Applied Standard/Method optik yoğunluğun tayini (ISO 5659-2:2012)

Raporun Sayfa Sayısı : 7
Number of pages of the report

Açıklamalar :
Remarks

Deneysel laboratuvarları olarak faaliyet gösteren TSE Deney ve Kalibrasyon Merkezi Başkanlığı Deney Laboratuvarları TÜRKAK'tan AB-0001-T ile TS EN ISO/IEC 17025:2012 standardına göre akredite edilmiştir.

TSE Headship of Test and Calibration Center Testing Laboratories accredited by TÜRKAK under registration number AB-0001-T for TS EN ISO/IEC 17025:2012 as test laboratory.

TÜRKAK deney raporlarının tanınırlığı konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği (EA) ile Çok Taraflı Anlaşma ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği (ILAC) ile karşılıklı tanıma anlaşması imzalamıştır.

TURKAK is a signatory to the European co-operation for Accreditation (EA) Multilateral Agreement (MLA) and to the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) Mutual Recognition Arrangement (MRA) for the recognition of test reports.

Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Numune müşteri tarafından alınmıştır, bu rapordaki sonuçlar numunenin teslim alındığı hali için geçerlidir. Bu rapor özel deney talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez, Piyasa Gözetim ve Denetim Faaliyetlerine esas oluşturamaz, ilan, reklam ve ihalelerde 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 54. ve 55. Maddelerinde yer alan haksız rekabet hükümlerine aykırılık teşkil edecek şekilde kullanılamaz. Söz konusu hususlara aykırı hareket edilmesi halinde hukuki ve cezai açıdan TSE sorumlu tutulamaz.

The sample was taken by the customer and the results in this report are valid for the status of the sample being received. This report has been prepared in accordance with the request for special tests and is not qualified as a Certificate of Conformity to Standards. It does not represent the party, does not constitute a basis for Market Surveillance and Audit Activities, and cannot be used in announcement, advertisements and tenders in contradiction with the provisions of unfair competition in Articles 54 and 55 of the Turkish Commercial Law No. 6102. TSE cannot be held responsible in case of violation of these issues in legal and criminal terms.

Mühür
Seal

Tarih
Date

Deneysel Sorumlusu
Person in charge of tests

Onaylayan
Approved by

07.08.2020

Alpay SÜMER
Deney Personeli
Testing Expert

Sencer GÜVEN
Laboratuvar Müdürü V.
Laboratory Manager Dep.

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mührsüz raporlar geçersizdir. Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid. This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate



MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

TS EN ISO 5659-2 Plastikler – Duman oluşumu Bölüm 2: Tek kabin deneyi ile optik yoğunluğun tayini

Sponsor (İsim&Adres)	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ. Reyhan Mah. Haşim İşcan Cad. Tuğtaş1 İşhanı No:12/B Osmangazi/BURSA
Üretici (İsim&Adres)	U.E.G. Tekstil İ.T.T.O.G.İ.İ.S. Tic. ve Paz. LTD. ŞTİ. Reyhan Mah. Haşim İşcan Cad. Tuğtaş1 İşhanı No:12/B Osmangazi/BURSA
Laboratuvar (İsim&Adres)	TSE YAPI MALZEMELERİ YANGIN VE AKUSTİK LABORATUVARI MÜDÜRLÜĞÜ Aydınlı Mah. Ulus Sok. No:7/1 Aydınlı/Tuzla/İSTANBUL
Deney Tarihi	06.08.2020

Numune Detayları

Numune Geliş Tarihi	23.07.2020		
Numune Tanımı	UEG VELVET 001-300 dokuma kumaş		
Belirlenen Özellikler			
Özellik	Değer/Açıklama		
Kompozisyon	% 85 yün - % 15 polyamid		
Toplam birim alan kütlesi	~ 450 gr/m ² (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)		
Tolam kalınlık	~ 1,6 mm (laboratuvar tarafından belirlenen ortalama değer)		
Yüzey karakteristikleri	Gri tonlu, desenli		
Üretimin Boyutu	En: 140 cm		
Fotoğraf	Genel	Ön yüzey (Numune)	Arka yüzey (Numune)
			





MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

Numune Alma ve Hazırlama

Numuneler deney sponsoru tarafından alınıp boyutlandırılarak laboratuvara ulaştırılmış ve herhangi başka bir hazırlık yapılmadan şartlandırılmaya bırakılmıştır. Deney öncesi numuneler, yöntem standardında belirtildiği şekilde, alüminyum folyo ile sarılıp altına 9 mm kalınlıkta CaSi yalıtım levhası yerleştirilerek numune tutucuya yerleştirilmiştir. Numune tutucunun açık olan üst yüzeyinde ısıya maruz kalacak 65 mm x 65 mm ebatlarındaki alanı kaplayan folyo maket bıçağı yardımıyla kesilip alınarak numune deneye hazır hale getirilmiştir.

Şartlandırma

Numuneler TS EN 13238 standardı 4.2 maddesinde belirtilen hususlar uyarınca 23 °C sıcaklıkta ve %50 bağıl nemli ortamda şartlandırılmıştır.

Deney Metodundan Sapma

TS EN ISO 5659-2:2013 (Smoke and Toxicity Test) standardında açıklanan deney talimatlarına ek olarak deneyin 240. ve 480. saniyelerinde kabin içinden çok az miktarda gaz örneklenerek bulundurduğu zehirli gaz derişimleri belirlenmiştir. Deney yönteminden başka herhangi bir sapma olmamıştır.

Duman yoğunluğunun belirlenmesine esas değişkenler

Test edilen yüzey	Ön yüzey kumaş
Deney modları	25 kWm ⁻² pilot alevi kullanılarak
Tel ızgara kullanımı	Kullanıldı.
Nötral yoğunluk düzeltme faktörü C _f	0 (Menzil-genişletici filtre yok)
Erken sonlandırma	Yok

Zehirli gaz derişimlerinin belirlenmesine esas değişkenler

Analizör	Gasmet CX4000 FTIR Spektrometre
Örnek hücresinin hacmi	0,4 L
Işın yolu uzunluğu	5,0 m
Hücre ve örnekleme hattı sıcaklığı	180 °C
Örnekleme hattının uzunluğu	2,7 m
Örnekleme hattının boru çapı	4 mm
Örnekleme hattının iç hacmi	34 cm ³
Pompa kapasitesi	4,0 L/dakika
SRP (Örnekleme tepki periyodu)	20 s
Ölçüm süresi	5 s
Birim zamanda ölçüm sayısı	10

Sonuçlar

25 kWm⁻² ısı akısı ile pilot alevi kullanılarak deney

Açıklama	Değişken	Numune 1	Numune 2	Numune 3	Ortalama
En yüksek optik yoğunluk	D _{s,max}	75,27	58,89	49,87	61,34
Ortalama optik yoğunluk	D _{s,mean}	52,90	29,89	25,26	36,02
En düşük ışık geçirme oranı	T _{min} (%)	25,6	33,3	40,3	33,07
Açık-ışın düzeltme faktörü	D _c	76,70	59,76	47,08	61,18
En yüksek yoğunluğa ulaşma süresi	t _{Dm} (s)	600	600	600	600
1. dakikada optik yoğunluk	D _{s,1}	0,40	3,06	0,69	1,38
2. dakikada optik yoğunluk	D _{s,2}	37,93	15,43	14,32	22,56
3. dakikada optik yoğunluk	D _{s,3}	52,96	21,52	17,88	30,79
4. dakikada optik yoğunluk	D _{s,4}	58,57	26,85	21,52	35,65
5. dakikada optik yoğunluk	D _{s,5}	61,68	30,54	25,94	39,39
10. dakikada optik yoğunluk	D _{s,10}	75,27	58,89	49,87	61,34
D _{s,1} + D _{s,2} + D _{s,3} + D _{s,4/2}	VOF4	120,58	53,44	43,65	72,56

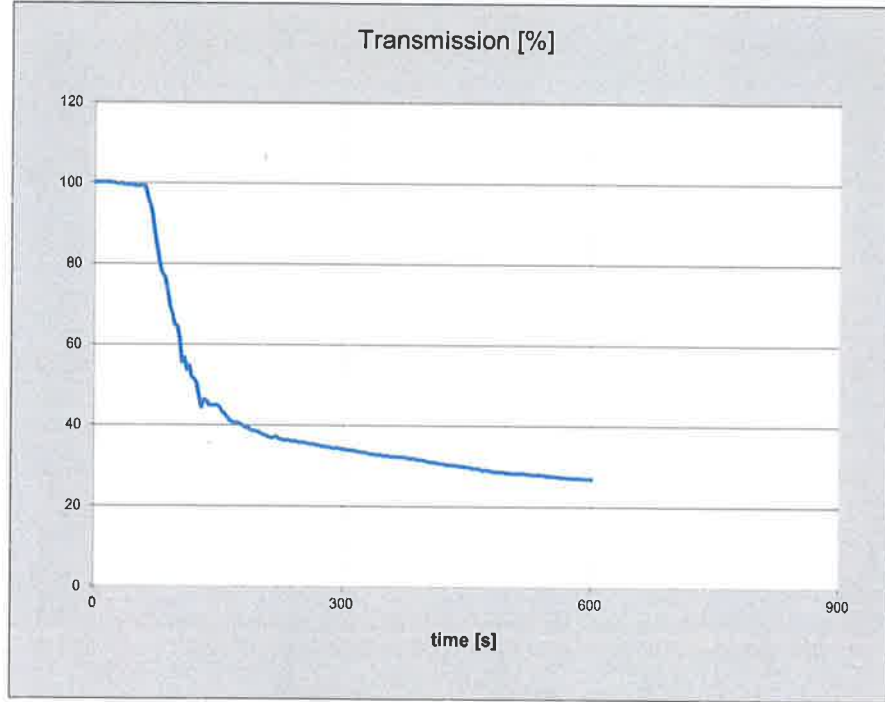


MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS

Dumandaki zehirli gaz derişimleri

Bileşen	Derişim							
	Numune 1		Numune 2		Numune 3		Ortalama Değer	
Örnekleme anı	240. sn	480. sn	240. sn	480. sn	240. sn	480. sn	240. sn	480. sn
CO ₂ (mg/m ³)	6629	10535	6865	11008	7221	11008	6904,922	10850,592
CO (mg/m ³)	83,27	110,98	32,17	60,65	48,82	74,70	54,75	82,11
NO _x	37,86	51,29	41,71	55,61	37,90	50,90	39,15	52,60
SO ₂ (mg/m ³)	141,21	165,77	136,86	152,31	171,47	179,22	149,85	165,77
HCl (mg/m ³)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HF (mg/m ³)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HCN (mg/m ³)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
HBr (mg/m ³)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CIT	0,14	0,18	0,14	0,18	0,14	0,18	0,14	0,18

Açıklama	Değişken	Değer
3 deney için ortalama CIT değerlerinin en yükseği	CIT _G	0,18
3 deney için ortalama D _s max değeri	D _s max	61,34

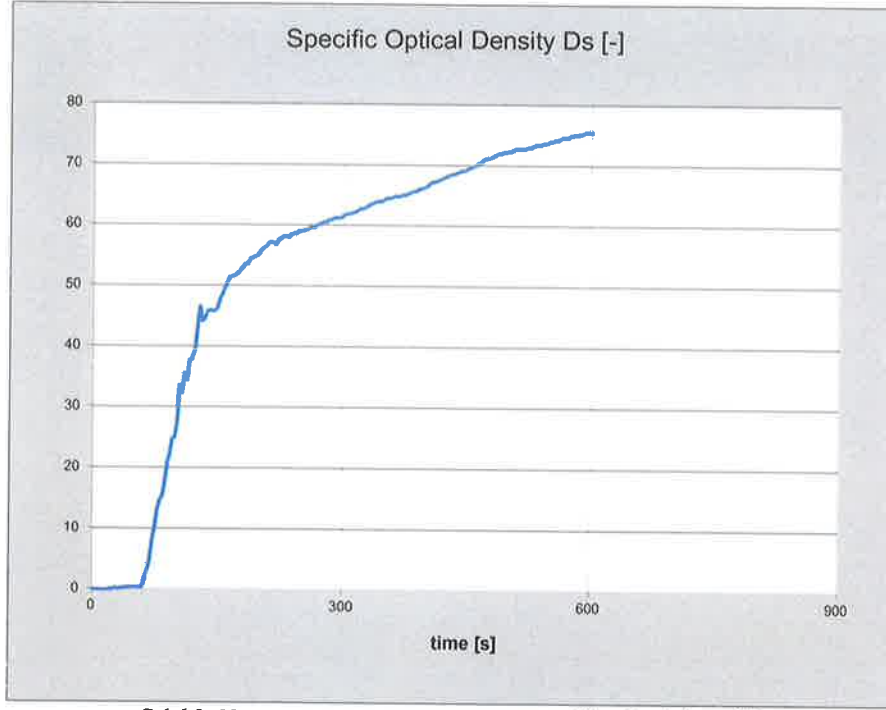


Şekil 1: Numune 1'in ışık geçirme grafiği

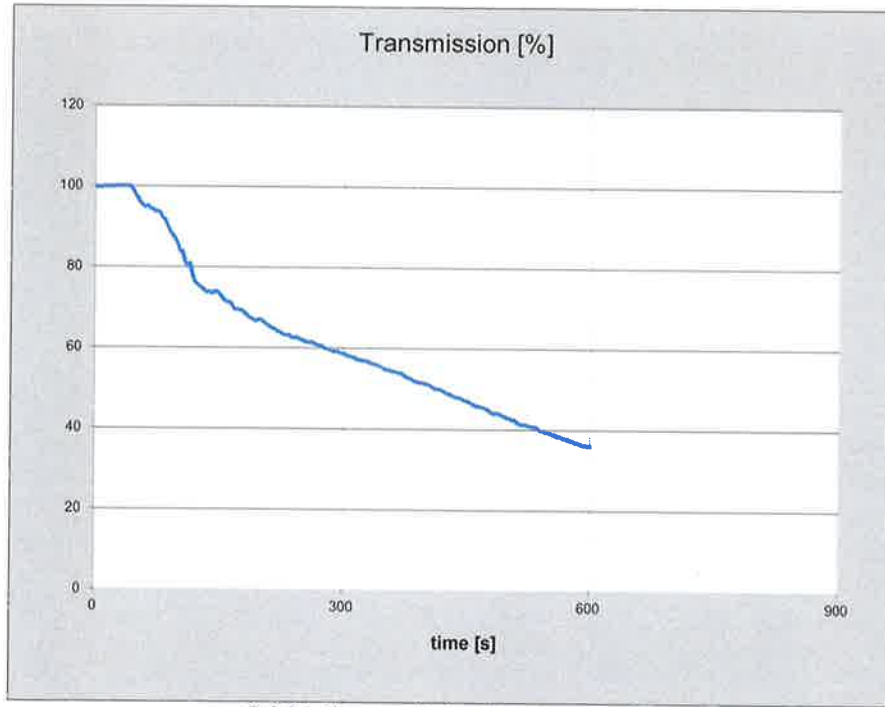




MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS



Şekil 2: Numune 1 için belirlenen spesifik optik yoğunluk grafiği

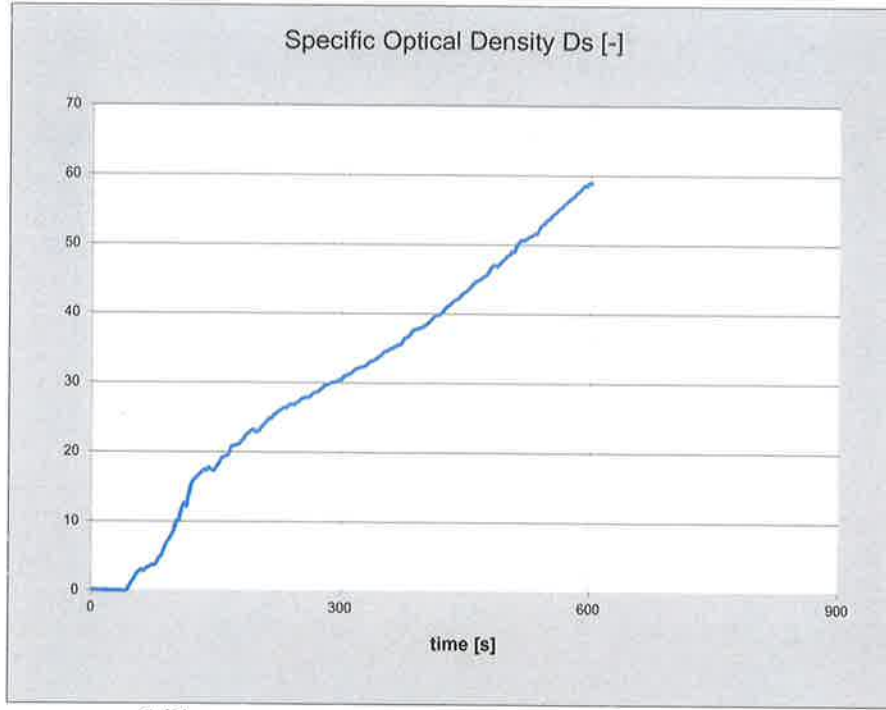


Şekil 3: Numune 2'nin ışık geçirme grafiği

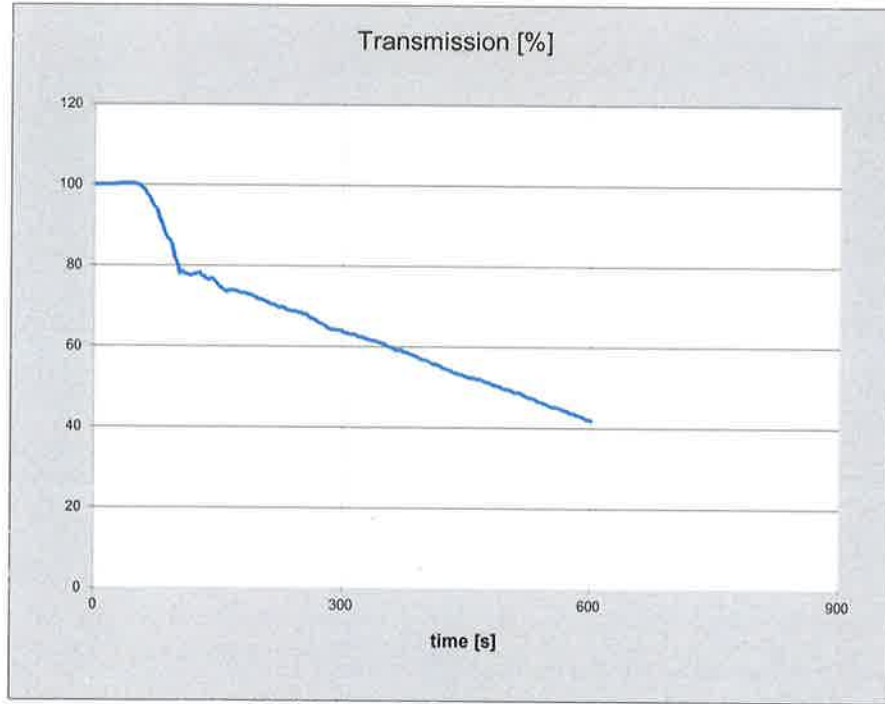




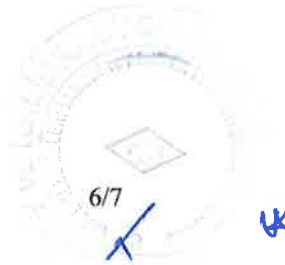
MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS



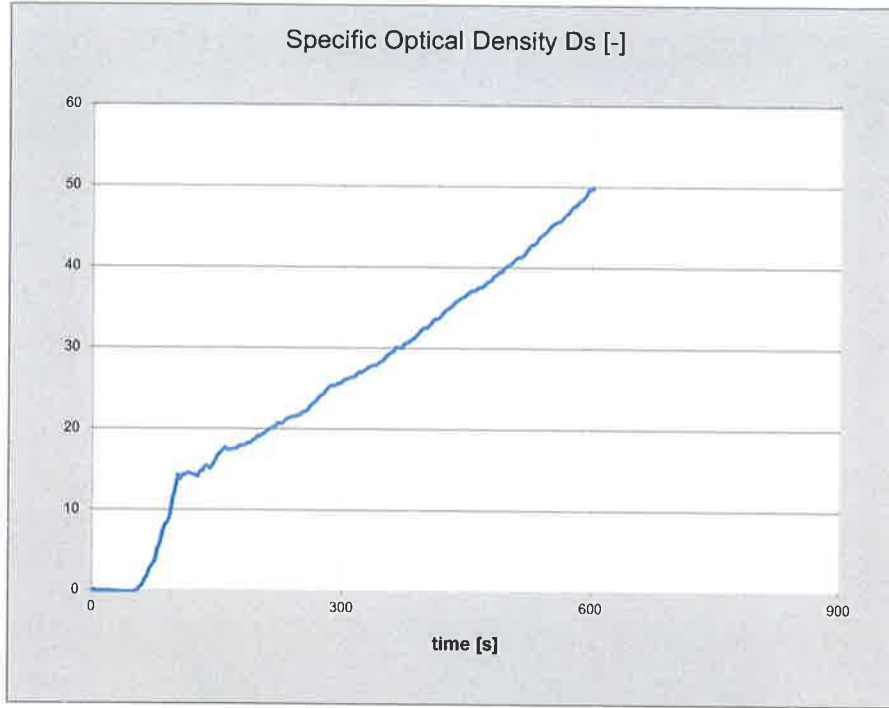
Şekil 4: Numune 2 için belirlenen spesifik optik yoğunluk grafiği



Şekil 5: Numune 3'ün ışık geçirme grafiği

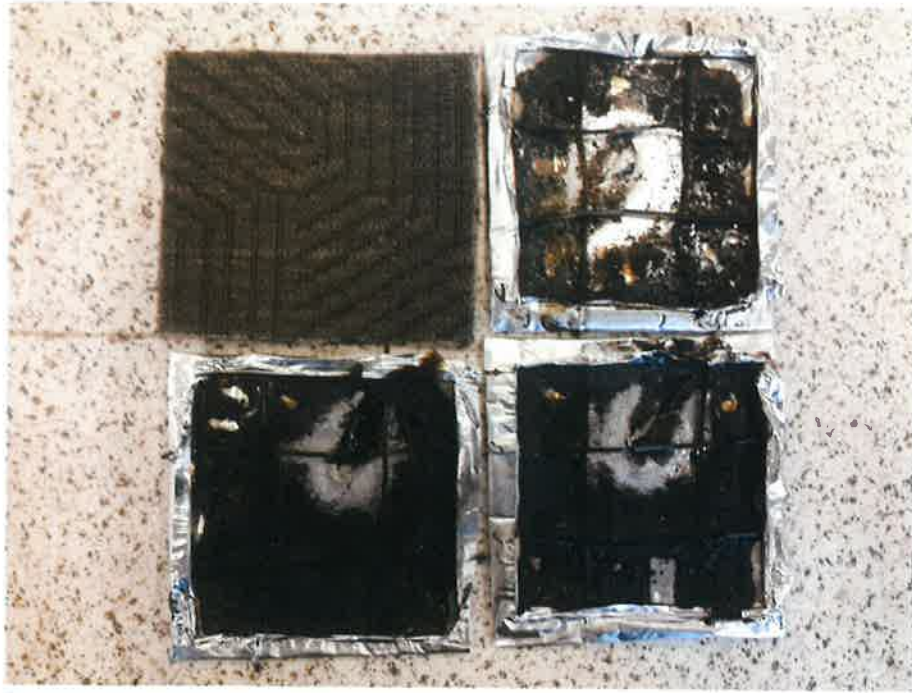


MUAYENE - DENEY SONUÇLARI TEST RESULTS



Şekil 6: Numune 3 için belirlenen spesifik optik yoğunluk grafiği

Fotoğraflar



Bu deney sonuçları, deneyin uygulandığı özel şartlar altında bir mamulün deney numunesinin davranışıyla ilgilidir; gerçek kullanım şartlarındaki bir mamulün potansiyel yangın tehlikesinin değerlendirilmesi için tek başına yeterli birer kriter değildir.

Deney raporunun sonu.

